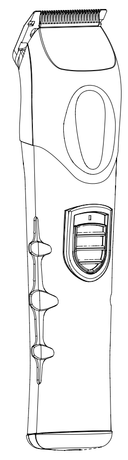
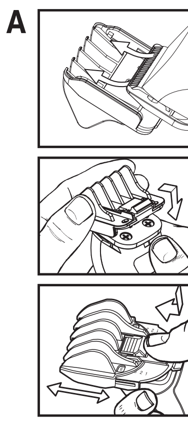


Lithium•Ion

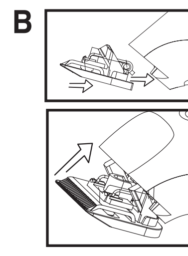
Detachable Blade Trimmer

© 2017 WAHL Clipper Corporation
Part No. 1050.1010

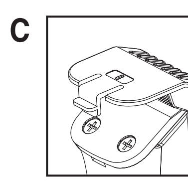
A



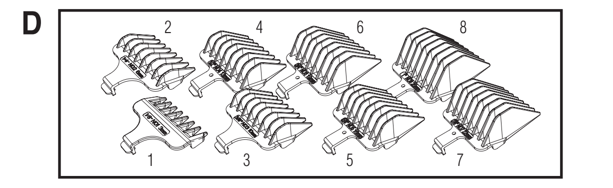
B



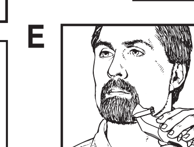
C



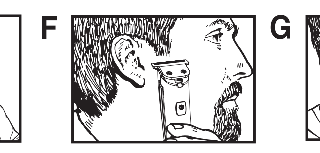
D



E



F

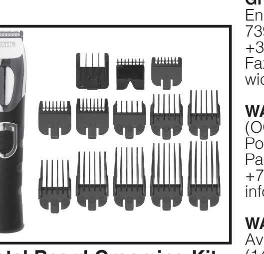


G

H

Multi-Purpose Grooming Kit

I



Total Beard Grooming Kit

WAHL UK Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
+44/ 12 27/ 74 43 31
info@WAHL.co.uk

WAHL International Consumer Group B. V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, The Netherlands
+31 (0) 571-268375
Fax: 0031-(0) 571-268361
wicg@WAHL.nl

WAHL Russia
(ООО «УОЛЛ Рус»)
Российская, 129164, Москва,
Ракетный б-р, 16
+7(495) 967 6727
info@WAHLrus.ru

WAHL Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
(1407) Buenos Aires
Argentina
0810-333-4987

Wahl Australia PTY LTD
3 Durbell St (PO Box 456)
Acacia Ridge Qld 4110 Australia
07 3272 4289
contactus@unityagencies.com.au

Wahl NZ Limited
4 Cornish St
Korokoro, Lower Hutt 5045
New Zealand
04 5898817
unityagenciesnz@xtra.co.nz

WAHL Clipper Brasil
Rodovia Geraldo Scavone, 2300
UC 45. Pedregulho.
Jacareí - SP. CEP: 12305490
0800 7722560
assistenciatecnica@WAHLbrasil.com.br

EN ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (This Appliance)

DANGER- To reduce the risk of electrical shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning.

WARNING- To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:

- Do not crush, disassemble, heat above 100˚C (212˚F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance dry. It is essential to prevent electrical equipment from coming in contact with water or other liquids.
- This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Use this appliance only for it's intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use this appliance with a damaged or broken blade or attachment, as it has the potential to result in facial injury.
- During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animals, or exposed to weather.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

RECHARGING

1. This trimmer is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge completely for 1 hour before its first use.
2. Remove the trimmer, recharging transformer and accessories from the packing material.
3. Connect the transformer to the trimmer. BE SURE TRIMMER IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
4. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
5. When trimmer is low in power, it should be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to completely charge the battery without overcharging. Do not use the trimmer while it is charging.
6. The battery will take approximately 60 minutes to charge. The Lithium Ion Trimmer also has quick charge capability.
7. Insert only recharging transformer plug supplied by the manufacturer into charger receptacle.

TROUBLESHOOTING

- If the trimmer unexpectedly stopped operating try resetting the device by plugging the trimmer into the charger.
- If your trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

1. Check outlet to make sure it is working by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned "OFF - 0."
3. Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If trimmer does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT

For battery replacement the entire, intact clipper or trimmer should be sent to your nearest WAHL Customer Service center (the address can be found within this booklet) or taken to a suitably qualified professional. The battery should only be replaced by the original manufacturers spare, for safety reasons a substitute should not be used.

Do not attempt to remove the battery. Lithium-Ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged or exposed to water or high temperatures.

LITHIUM BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of this product or the Lithium battery in the normal household waste.

The product should be returned to your nearest WAHL Customer Service center (the address can be found within this booklet) where we offer a take back service or taken to a local collection facility where they will be dealt with safely and sent for the appropriate recycling.

SPECIAL FEATURES

Your trimmer has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim. Your trimmer may be used to neatly trim goatees, beards, mustaches, neckline, sideburns around the ears and eyebrows, or anywhere you may need grooming. It also makes a great all-around family trimmer for mini haircuts and touch ups between trips to the barber or to clean up the shape of the neck.

If you purchased the „Multi-Purpose Grooming Kit", see image H for kit contents.

If you purchased the „Total Beard Grooming Kit", see image I for kit contents.

A 6-POSITION TRIMMING GUIDE COMB makes achieving a consistent trim easy every time. (See A)

The guide comb can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it with every trim. The guide comb is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide comb, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide comb, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.

DETACHABLE HEAD

A detachable head system enables you to quickly change from a shaver to a precision trimmer to trim mustache, goatee, or anywhere. To remove attachment, simply pull top edge of blade away from body unit. To attach, align back tab of attachment head to cavity on the inner edge of trimmer unit and push down on top of blade. (SEE B)

Should blades become damaged or dull or if you want additional attachment heads for your trimmer, you may purchase them from WAHL.

Self-sharpening blades are high compression, high-carbon steel, made to maintain their shape and sharpness for extended periods.

CLEANING AND MAINTENANCE

BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened and ground cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material. Clean with the included brush.

OILING BLADES

For best results, put one or two drops of WAHL Clipper Oil on the blades only when necessary, or approximately once a month. Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil.

When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON," hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.

NOTICE—DO NOT OVER OIL!

Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

This appliance should be stored in a manner where it is not subjected to Crushing, Heating above 100°C (212°F), or Incineration.

USING GUIDE COMBS

To attach guide combs, hold comb with the teeth up. Snap guide comb attachment firmly to the bottom of the trimmer blade. (SEE C)

TRIMMING WITH GUIDE COMBS (SEE D)

These attachments are ideal for blending, tapering and defining beards, as well as for achieving a "close trim" stubble look around the face. To use the attachments, go with the hair direction. To achieve closer looks, go against the hair direction.

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

1. Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
2. Attach a guide to trim and taper your beard. Begin with a guide of a long trimming length. Trim toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter. (SEE E)

   Change the trimming guides to progressively shorter lengths until you reach the desired length of beard. You may wish to trim closer near the ear and down under the chin, changing to a longer guide toward the front of the face and point of your chin.
3. To cut the outline of your beard, remove the trimming guide. Starting under your chin and working back toward your jawbone and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawbone. Continue the line all the way up to the ears and hairline. (SEE F)
4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line.
5. Define the upper part of your beard using the same technique.

SHAVING PROCEDURES FOR FAST, CLOSE SHAVES (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

For maximum speed and efficiency, hold the shaver so that both screens are in contact with the skin. When shaving the upper lip or neck, hold shaver so that the uppermost screen is in contact with skin.

Shave both with and against the grain of the beard, and stretch the skin taut in the path of the shaver. Guide the dual foil heads gently back and forth, primarily against the grain of the beard. Do not press screen heads hard against face. Heavy scrubbing action with the shaver could damage the foil and will not result in a closer shave.

Always replace the Foil Guard to protect the delicate dual foil heads when shaver is off. To ensure continued shaving satisfaction, you should replace the foils and cutter bar periodically.

SHAVING HEAVY BEARD GROWTH (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Begin shaving in a less dense area of the beard. Move the shaver in a circular motion on a small area of the face (this picks up the hairs that grow in all directions). When you see that this small area is shaved clean, gradually move into a new area while still using the circular motion. Continue this motion, one small section at a time, until entire face is shaved.

DETAILING NECKLINES, SIDEBURNS, MUSTACHES & BEARDS USING TRIMMER HEAD. (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Slowly move the trimmer downward on desired areas to neatly trim and shape. (See G)

For a close finish along neckline, sideburns, mustaches and beards use the detail shaver head.

TRIMMING ARM & LEG HAIR (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Simply glide the trimmer over your arm or leg until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

TRIMMING CHEST & STOMACH (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Glide the trimmer over your torso region, in an upward motion until desired hair length is achieved. For tight, scratch-free trimming, use the #1 or #1/2 guide comb.

TRIMMING EYEBROWS (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. You may also use your trimmer blade with the #2 or #3 guide combs. Move the trimmer with the direction of the hair flow (from the bridge of your nose to the temple). Be sure to mind your eyelashes as you trim.

TRIMMING NOSE HAIR using Detailer Head. (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Make sure the nasal passages are clean. Slowly move the ear/nose trimmer in and out of each nostril, no more than 1/4-inch (5 mm) deep.

TRIMMING EAR HAIR using Detailer Head. (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert ear/nose trimmer no more than 1/4-inch into the outer ear.
CAUTION: Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

CUTTING HAIR (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

The first time you cut the hair, cut only a small amount until you become accustomed to how long each guide comb leaves the hair. Always start by placing the largest guide comb on the trimmer, then use shorter combs if a shorter length is desired.

Remember, between professional haircuts, the hair grows evenly all over the head and a light trimming at the lower neck and sides may be all that is needed to bring back that neat, well-groomed look.

For uniform cutting, allow the trimmer to cut its way through the hair. Do not force it through at a faster rate.

1. Start by combing the hair so it falls into its natural direction.
2. Place the largest guide comb onto your trimmer and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the trimmer lightly against the hair, with teeth of the guide comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the trimmer up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time.

Repeat around sides and back of head. If you desire shorter hair, either change to a shorter guide comb or apply more pressure and less lift away from head with the present attachment.This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DE DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets einige grundlegende Sicherheitsvorschriften beachtet und eingehalten werden. Dazu zählen wie folgt:
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN

GEFAHR- Zur Reduzierung des Risikos von Stromschlag:

- Greifen Sie auf keinen Fall nach einem Gerät, das in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf, an dem es nicht in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, nachdem Sie das Gerät verwendet haben, sofern der Akku nicht aufgeladen werden muss.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

WARNUNG- Zur Reduzierung des Risikos von Verbrennung, Feuer, Stromschlag oder Verletzung:

- Versuchen Sie niemals, das Gerät in Einzelteile zu zerlegen, zu zerkleinern, auf über 100˚C zu erhitzen oder zu verbrennen, da sonst die Gefahr von Explosionen, Brand oder Brandverletzungen besteht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Sachverstand verwendet werden, wenn diese in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und über die damit verbundenen Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät trocken. Verhindern Sie den Kontakt aller elektrischen Komponenten mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät darf nur zusammen mit dem Netzgerät betrieben werden, das im Lieferumfang enthalten ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie in diesen Vorschriften beschrieben. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
- Führen Sie niemals Objekte in jegliche Öffnungen des Geräts ein, die nicht ausdrücklich dafür bestimmt sind.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Schneidsatz und/oder Aufsatz beschädigt ist, da dies zu Verletzungen im Gesicht führen kann.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt an Orten, an denen es durch Einfluss von Tieren oder Wetter beschädigt werden kann.

BEWAHREN SIE DIESE VORSCHRIFTEN AUF

Nur für den Privatgebrauch

AUFLADEN

1. Dieser Trimmer ist für den Privatgebrauch gedacht. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät eine Stunde lang vollständig aufgeladen werden. Sollte dies nicht geschehen, blinkt die LED, während der Trimmer in Gebrauch ist.
2. Nehmen Sie den Trimmer, das Ladegerät und das Zubehör aus der Verpackung.
3. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Trimmer. VERGEWISSERN SIE SICH VOR DEM LADEN, DASS DER TRIMMER AUSGESCHALTET IST (OFF - 0).
4. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an.
5. Lässt die Leistung des Trimmers nach, verbinden Sie ihn mit dem an eine Steckdose angeschlossenen Ladegerät, damit das Gerät für den nächsten Gebrauch vollständig geladen ist. Selbst bei längerem Laden des Akkus besteht bei diesem Ladegerät keine Gefahr einer Überladung. Verwenden Sie den Trimmer nicht, während er aufgeladen wird.
6. Das Laden des Akkus dauert etwa 60 Minuten. Darüber hinaus besitzt der Lithium-Ionen-Trimmer eine Schnellladefunktion.
7. Stecken Sie ausschließlich das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerätekabel in die entsprechende Buchse am Gerät.

PROBLEMBEHEBUNG

- Sollte der Trimmer unerwartet nicht mehr funktionieren, versuchen Sie, das Gerät zurückzusetzen, indem Sie den Trimmer mit dem Ladegerät verbinden.
- Sollte sich der Trimmer nicht aufladen lassen, überprüfen Sie bitte Folgendes, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einschicken:

1. Testen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anstecken.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, der den Strom ein- und ausschalten kann.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ordnungsgemäß mit dem Ladegerät verbunden ist, alle Stecker fest sitzen und der Schalter am Trimmer auf „AUS" (OFF - 0) steht.
4. Falls Ihre Stromversorgung über einen Hauptstromschalter verfügt, sollten Sie den Trimmer jedes Mal vom Ladegerät tren nen, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet wird. Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, die keinen Strom führt oder an ein nicht mit der Stromversorgung verbundenes Ladegerät, entleert er sich der Akku.
5. Funktioniert der Trimmer nicht, obwohl er vollständig geladen ist, schalten Sie das Grät ein (ON - I) und drücken Sie die Klingen mit der Hand zusammen bzw. herunter. (Eventuell sind die Klingen von eingetrocknetem Öl vorübergehend verk lebt.)

LITHIUM-IONEN-AKKU TAUSCHEN

Zum Akkuaustausch senden Sie den ganzen Rasierer oder Trimmer zu einem WAHL-Servicecenter in Ihrer Nähe (Anschriften finden Sie in dieser Anleitung) oder lassen den Akku von einem Fachmann wechseln. Der Akku sollte ausschließlich gegen ein Originalersatzteil ausgetauscht werden – bei anderen Akkus kann es zu Sicherheitsproblemen kommen.

Versuchen Sie nicht, den Akku auszubauen. Lithium-Ionen-Akkus können explodieren, in Brand geraten und Verbrennungen verursachen, wenn sie zerlegt, beschädigt oder Wasser oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

ENTSORGUNG LITHIUM-IONEN-AKKU

Entsorgen Sie das Gerät oder den Lithium-Ionen-Akku nicht mit dem regulären Hausmüll.

Lassen Sie das Gerät von einem WAHL-Servicecenter (Anschriften finden Sie in dieser Anleitung) zurücknehmen oder führen Sie das Gerät einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte in Ihrer Nähe zu, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten.

BESONDERE MERKMALE

Ihr Trimmer verfügt über mehrere erweiterte Funktionen, damit Sie jedes Mal perfekte Ergebnisse erzielen können. Mit Ihrem Trimmer können Sie Spitzbärte, Vollbärte, Schnurrbärte, Nackenhaar, Koteletten um die Ohren und Augenbrauen trimmen oder ihn überall dort einsetzen, wo Sie Körperhaare pflegen möchten. Er lässt sich auch bestens als Allround-Trimmer für die ganze Familie verwenden: für einen einfachen Haarschnitt, einen schnellen Nachschnitt oder zum Entfernen der Nackenhaare.

Den Lieferumfang des Mehrzweckhaarschneidsets finden Sie in Abbildung H. (Multi-Purpose Grooming Kit)

Den Lieferumfang des „Rund um den Bart"-Sets können Sie Abbildung I entnehmen. (Total Beard Grooming Kit)

DER 6-STUFIGE AUFSTECKKAMM MACHT ES EINFACH, jedes Mal einen einheitlichen Schnitt zu erzielen. (Siehe A)

Der Aufsteckkamm lässt sich (für eine siebte Schneidestufe) abnehmen und wieder aufsetzen, ohne die voreingestellte Schnittlänge zu ändern. Das heißt, wenn Sie einmal die perfekte Länge gefunden haben, können Sie sie bei jedem Trimmen wieder erzielen. Der Trimmeraufsteckkamm besteht aus zwei Teilen: der Basis und dem Kamm. Diese Einheit darf nicht auseinandergenommen werden. Um den Aufsteckkamm aufzusetzen, schieben Sie ihn einfach leicht angewinkelt auf und drücken Sie den Entriegelungsmechanismus herunter, um den Kamm sicher zu befestigen. Um den Aufsteckkamm abzunehmen, drücken Sie den Entriegelungsmechanismus leicht nach oben und ziehen Sie die Einheit seitlich vom Trimmer ab. Stellen Sie die Trimmlänge ein, indem Sie den Daumenhebel herunterdrücken und dem Kamm auf die gewünschte Stufe weiter nach vorne oder hinten verschieben.

ABNEHMBARE AUFSÄTZE

Das abnehmbare Klingensystem ermöglicht einen schnellen Wechsel von einer Klinge mit Standardbreite für die Gesamtpflege auf eine schmale Klinge für die Detailarbeit um einen Schnurr- oder Spitzbart oder überall dort, wo gerade Linien angesagt sind oder einzelne Haare entfernt werden sollen. Entfernen Sie den Aufsatz, indem Sie einfach die Klinge an der Oberkante vom Gehäuse abziehen. Setzen Sie einen anderen Aufsatz auf, indem Sie die Zunge auf der Rückseite des Kopfes mit der Öffnung an der Innenkante des Trimmers ausrichten und dann das obere Ende der Klinge hineindrücken. (Siehe B)

Falls die Klingen beschädigt oder stumpf werden oder Sie zusätzliche Köpfe benötigen, können Sie Ersatzklingen oder zusätzliche Scherköpfe von WAHL erwerben.

REINIGUNG UND PFLEGE

PFLEGE DER KLINGEN

Trimmerklingen besitzen eine präzisionsgehärtete, geschliffene und geläppte Schneide. Die Klingen müssen mit Vorsicht gehandhabt werden. Achten Sie darauf, dass Sie mit den Klingen nirgendwo anstoßen, und schneiden Sie kein schmutziges oder den Schliff beschädigendes Material. Spülen Sie die Klingen niemals mit Wasser ab, da sie dadurch verrosten können. Reinigen Sie sie mit der mitgelieferten Bürste.

ÖLEN DER KLINGEN

Damit Ihr Trimmer immer die besten Ergebnisse erzielt, sollten Sie bei Bedarf bzw. etwa ein Mal pro Monat ein oder zwei Tropfen WAHL Clipper Oil auf die Klingen geben. Die Lager des Motors sind immer geschmiert, und Sie sollten nicht versuchen, sie zu ölen.
Stellen Sie den Trimmer beim Ölen auf „ON - I", halten Sie das Gerät mit den Klingen nach UNTEN und drücken Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS: VERWENDEN SIE NICHT ZU VIEL ÖL!

Falls überschüssiges Öl oder andere Flüssigkeiten in den Motor gelangen, wird dieser dadurch beschädigt.

REINIGUNG/AUFBEWAHRUNG

Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste alle losen Haare vom Gerät und den Klingen, bevor Sie den Trimmer weglegen. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass die Klingen nicht beschädigt werden können.
Wird der Trimmer nicht gebraucht, sollten die Klingen immer durch einen Aufsteckkamm bzw. Klingenschutz geschützt sein.
Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es nicht zerquetscht, auf über 100 °C erhitzt oder verbrannt werden kann.

VERWENDUNG DER AUFSTECKKÄMME

Halten Sie den Aufsteckkamm, den Sie aufsetzen möchten, mit den Zähnen nach oben. Lassen Sie den Aufsteckkamm sicher unten an der Trimmerklinge einrasten.(Siehe C)

TRIMMEN MIT AUFSTECKKÄMMEN (Siehe D)

Diese Aufsteckkämme sind ideal für das Anpassen, Verjüngen und Definieren von Bärten sowie für den Dreitagebart. Verwenden Sie diese Aufsteckkämme in Richtung Haarwuchs. Wenn Sie eine kürzere Haarlänge bevorzugen, bewegen Sie den Trimmer „gegen den Strich".

TRIMMEN UND KANTENSCHNEIDEN VON BÄRTEN

Im Folgenden finden Sie Vorschläge für das Trimmen und geeignete Trimmerstufen. Aber vielleicht kommen Sie mit einer anderen Vorgehensweise besser zurecht.

1. Kämmen Sie Ihren Bart in die Haarwuchsrichtung. Dies bringt einzelne längere Haare zum Vorschein.
2. Bringen Sie zum Stutzen Ihres Bartes einen Aufsteckkamm am Trimmeraufsatz an. Setzen Sie zu Beginn einen Aufsteckkamm für lange Haar-/Bartlängen auf. Stutzen Sie Ihren Bart mit gleichmäßigen, leicht überlappenden Bewegungen, führen Sie den Rasierer mit dem Strich. Wenn Sie den Rasierer gegen den Strich führen, wird das Haar deutlich kürzer abgeschnitten. (Siehe E)

   Setzen Sie nach und nach kürzere Aufsteckkämme auf, bis die gewünschte Bartlänge erreicht ist. An den Ohren und unter dem Kinn empfiehlt sich ein kürzerer Aufsteckkamm. An der Kinnspitze und im restlichen Gesicht ist ein etwas längerer Aufsteckkamm empfehlenswert.
3. Nehmen Sie den Aufsteckkamm ab, wenn Sie Außenlinien Ihres Bartes beschneiden möchten. Beginnen Sie unter dem Kinn und arbeiten Sie sich zu den Kieferknochen und Ohren vor, um die Außenlinien Ihres Bartes unter den Kieferknochen zu formen. Setzen Sie dies bis zu den Ohren und dem Haaransatz fort. (Siehe F)
4. Akzentuieren Sie die Bartkante, indem Sie den Trimmer in einer nach unten gerichteten Bewegung einsetzen. Beginnen Sie an der soeben geschnittenen Kante und trimmen Sie den Bereich direkt unter dieser Kante. Bewegen Sie dabei den Trimmer vom Kinn bis zu den Ohren.
5. Den oberen Bereich Ihres Bartes können Sie mit derselben Methode definieren.

SCHNELL UND PRÄZISE RASIEREN (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Zur schnellen und gründlichen Rasur halten Sie den Rasierer so, dass beide Scherfolien über die Haut gleiten. Wenn Sie sich die Oberlippe oder den Nacken rasieren, halten Sie den Rasierer so, dass nur die obere Scherfolie die Haut berührt.

Rasieren Sie sowohl mit als auch gegen den Strich, ziehen Sie die Haut an den zu rasierenden Stellen straff. Führen Sie den Doppelscherkopf sanft vor und zurück, zur besonders gründlichen Rasur etwas intensiver gegen den Strich. Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Scherfolien aus. Zu viel Druck kann die Scherfolie beschädigenund führt nicht zu einer gründlicheren Rasur.

Setzen Sie immer den Scherkopfschutz auf, wenn Sie den Rasierer nicht benutzen – so wird die empfindliche Scherfolie vor Beschädigungen geschützt. Für kontinuierlich perfekte Ergebnisse sollten Sie Scherkopf und Messerleiste regelmäßig wechseln.

KRÄFTIGE BÄRTE RASIEREN (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Beginnen Sie an einer Stelle, an der Ihr Bart nicht allzu kräftig wächst. Bewegen Sie den Rasierer kreisförmig über einen kleinen Bereich des Gesichtes – so werden Haare erfasst, die in alle Richtungen wachsen. Wenn dieser kleine Bereich sauber rasiert wurde, wechseln Sie langsam zu einer anderen Stelle, behalten dabei aber die Kreisbewegung bei. Behalten Sie diese Bewegung bei, bis Ihr ganzes Gesicht sauber rasiert ist.

FEINARBEITEN AN HALSAUSSCHNITT, KOTELETTEN & BART MIT TRIMMERAUFSATZ ODER FOLIENSCHERKOPF (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Führen Sie den Trimmeraufsatz an den gewünschten Stellen langsam nach unten; so bringen Sie Ihr Haar ordentlich und sauber in Form. (Siehe G)

Der Folienscherkopf sorgt für glatte Ergebnisse und klare Konturen entlang Halsausschnitt, Koteletten und Bart.

TRIMMEN VON ARM- UND BEINHAAREN (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Lassen Sie den Trimmer einfach über Ihren Arm oder Ihr Bein gleiten, bis die Haare die gewünschte Länge haben. Wenn Sie den Trimmer zum ersten Mal verwenden, sollten Sie mit der längsten Stufe des Aufsteckkamms beginnen und nach und nach kürzere Stufe wählen, bis die Haare die gewünschte Länge haben.

TRIMMEN VON BRUST- UND BAUCHHAAREN (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Lassen Sie den Trimmer einfach über Ihren Oberkörper gleiten, bis die Haare die gewünschte Länge haben. Für ein kurzes, kratzerfreies Trimmen empfiehlt sich der Aufsteckkamm Nr. 1.

TRIMMEN DER AUGENBRAUEN (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Bewegen Sie den Detailkopf langsam, um einzelne längere Haare zu kürzen. Sie können die Trimmerklinge auch mit den Aufsteckkämmen Nr. 2 oder 3 verwenden. Bewegen Sie den Trimmer in Richtung Haarwuchs (vom Nasenrücken hin zur Schläfe). Achten Sie beim Trimmen auf Ihre Wimpern.

TRIMMEN VON NASENHAAREN (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Achten Sie darauf, dass die Nasengänge sauber sind. Bewegen Sie den Trimmer in jedem Nasenloch ein und aus; schieben Sie das Gerät nicht weiter als etwa 5 mm vor.

TRIMMEN VON OHRHAAREN (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Achten Sie darauf, dass sich im Bereich des Außenohres kein Ohrschmalz befindet. Drücken Sie das Ohr mit einer Hand flach an den Kopf und führen Sie den Ohr-/Nasenhaartrimmer vorsichtig nicht mehr als 5 mm in das Außenohr ein.
ACHTUNG: Dringen Sie weder mit dem Detailkopf noch mit anderen Gegenständen in das Innenohr vor! Haare, die in den Außenbereichen des Ohres wachsen, können Sie entfernen, indem Sie den Detailkopf langsam an den Ohrrändern entlang bewegen.

HAARSCHNITT (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie nur einen kleinen Bereich bearbeiten, bis Sie ein Gefühl dafür entwickelt haben, wie kurz das Haar mit den verschiedenen Aufsteckkämmen geschnitten wird. Beginnen Sie immer mit dem größten Aufsteckkamm auf dem Clipper und wechseln Sie nach und nach zu kürzeren Kämmen (oder – bei mehrstufigen Kämmen – Stufen), wenn die Haare kürzer sein sollen.

Das Haar wächst nach einem professionellen Haarschnitt auf dem ganzen Kopf gleichmäßig nach, und ein leichtes Trimmen im Nacken oder an den Seiten reicht vielleicht aus, um das friseurfrische, gut gepflegte Aussehen wiederzubringen.

Lassen Sie den Clipper sich für einen gleichmäßigen Schnitt durch das Haar arbeiten. Schieben Sie ihn nicht mit größerer Geschwindigkeit vor.

1. Kämmen Sie das Haar zuerst so, dass es in seine natürliche Richtung fällt.
2. Setzen Sie den größten Aufsteckkamm auf den Clipper und beginnen Sie, die Seiten von unten nach oben zu trimmen. Halten Sie den Clipper leicht gegen das Haar. Die Zähne des Aufsteckkamms weisen dabei nach oben, liegen aber flach am Kopf an. Heben Sie den Clipper leicht an und bewegen Sie ihn nach oben und nach außen durch das Haar. Schneiden Sie jeweils nur wenige Haare auf einmal.

Wiederholen Sie dies entlang den Seiten und dem Hinterkopf.
Wenn Sie einen kürzeren Schnitt bevorzugen, können Sie entweder einen kürzeren Aufsteckkamm (bzw. bei mehrstufigen Kämmen eine kürzere Einstellung) verwenden oder aber den Clipper mit demselben Kamm in geringerem Abstand und mit mehr Druck als zuvor verwenden.
Dieses ganze Verfahren erfordert einige Übung, und es ist immer besser, bei den ersten Haarschnitten zu langes Haar übrig zu lassen.
Mit dem 1-Zoll-Aufsteckkamm erreichen Sie auf der Kopfoberseite einen recht kurzen Schnitt. (Sollte Ihr Kit den 1,25-Zoll- oder 1,50-Zoll-Aufsteckkamm enthalten, können Sie diese für einen etwas längeren Schnitt verwenden.) Beginnen Sie mit dem Trimmen auf der Vorderseite und arbeiten Sie sich nach hinten vor. Die Zähne liegen dabei flach auf dem Kopf an. Wie bereits erwähnt, sollten Sie bei Ihren ersten Haarschnitten das Haar lieber etwas länger lassen.

Akkus Ausgediente Akkus sind umweltgerecht und nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Entladen Sie den Akku, indem Sie das Gerät bis zum Stillstand des Motors im Leerlauf betreiben. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät. Geben Sie den Akku bei einer Sammelstelle für chemische Abfälle ab. Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

FR FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Vous devez toujours respecter des précautions de base lorsque vous utilisez un appareil électrique, notamment celles listées ci-dessous :
LIRE L'INTÉGRALITÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

DANGER- Pour réduire le risque de choc électrique:

- Ne pas toucher un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement de la prise.
- Ne pas l'utiliser lorsque vous prenez un bain ou une douche.
- Ne pas placer ni stocker l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer, ni lâcher l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Excepté lors de la recharge, toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage.
- Toujours débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT- Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures sur des personnes:

- Ne pas écraser, démonter, chauffer à plus de 100 °C, ni incinérer l'appareil, cela pourrait provoquer une incendie, une explosion ou des brûlures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et s'ils comprennent les dangers que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.
- Garder l'appareil au sec. Il est essentiel d'empêcher à l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou un autre liquide.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni lors de l'achat de l'appareil.
- N'utiliser l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire tel que décrit dans le présent manuel. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture de l'appareil.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec une lame ou un accessoire endommagés ou cassés, cela pourrait provoquer des blessures au visage.
- Pendant son utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être endommagé par un animal, ou dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour un usage domestique uniquement

RECHARGE

1. Cette tondeuse est conçue pour un usage domestique pratique. Avant de l'utiliser pour la première fois, il faut la laisser se charger complètement pendant 1 heure.
2. Retirez la tondeuse, le transformateur de recharge et les accessoires de l'emballage.
3. Branchez le transformateur sur la tondeuse. ASSUREZ-VOUS QUE LA TONDEUSE EST ÉTEINTE (POSITION « OFF - 0 ») PENDANT QUE VOUS LA RECHARGEZ.
4. Branchez le transformateur sur la prise électrique qui vous convient, à la tension correcte.
5. Pendant le chargement de la tondeuse, la DEL sera allumée (« ON »).
6. Pendant l'utilisation de la tondeuse, la DEL sera allumée (« ON »).
7. Une fois le chargement achevé, la DEL s'éteindra (passant de « ON » à « OFF »).
8. Lorsque la tondeuse est sur le point de manquer d'énergie, la DEL clignote pour indiquer qu'il reste moins de 15 % de la capacité de la batterie. Lorsque la DEL se met à clignoter, il devrait rester suffisamment de charge pour terminer la coupe en cours avant de mettre la tondeuse à recharger.
9. Une fois que la DEL commence à clignoter pour indiquer qu'il faut recharger la tondeuse, elle continuera à clignoter jusqu'à ce que la tondeuse soit complètement rechargée ou épuise complètement la batterie. Complètement rechargée signifie que la tondeuse a été en charge suffisamment longtemps et que la DEL s'est éteinte (est passée de ON à OFF). La pleine charge d'une batterie à plat devrait prendre environ 1 heure.
10. Lorsque la tondeuse manque de puissance, il faut la raccorder au transformateur et brancher celui-ci dans une prise afin d'assurer une puissance maximale lors de sa prochaine utilisation. Ce transformateur est conçu pour charger complètement la batterie sans la surcharger. N'utilisez pas la tondeuse pendant qu'elle se recharge.
11. La batterie aura besoin d'environ 60 minutes pour se recharger. La tondeuse au lithium-ion a aussi la capacité de recharge rapide.
12. N'insérez dans la prise de recharge que la fiche du transformateur fourni par le fabricant.

DÉPANNAGE

- Si la tondeuse s'est arrêtée sans que la DEL n'ait clignoté auparavant, essayez de réinitialiser la tondeuse en la rechargeant complètement jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.
- La tondeuse ne fonctionnera pas (elle est désactivée) lors du chargement ou si la fiche de désactivation est insérée dans la prise de recharge.
- Lorsque la tondeuse est déjà entièrement chargée, la DEL peut rester éteinte même si on branche le chargeur.
- Si la tondeuse s'arrête de façon inattendue essayez de la réinitialiser en branchant le chargeur.
- Si votre tondeuse ne semble pas pouvoir se recharger, vérifiez les points suivants avant de la retourner pour réparation :

1. Vérifiez la prise en branchant un autre appareil pour vous assurer qu'elle fonctionne.
2. Assurez-vous que la prise n'est tout simplement pas connectée à un interrupteur qui coupe le courant à la prise lorsqu'on éteint la lumière.
3. Assurez-vous que la tondeuse est correctement connectée au transformateur de recharge, que toutes les connexions sont bien faites et que l'interrupteur sur la tondeuse est réglé sur « OFF -. 0 »
4. Si votre électricité est reliée à un interrupteur général d'alimentation, nous suggérons de débrancher la tondeuse du chargeur quand l'interrupteur général est éteint. Laisser l'appareil branché dans une prise non alimentée ou un chargeurdébranché vide la batterie.
5. Si la tondeuse ne fonctionne pas malgré qu'elle soit complètement chargée, allumez-la (Interrupteur sur « ON - I ») et pincez ou faites bouger les lames à la main. (De l'huile peut avoir séché entre les lames et il est possible qu'elles soient temporairement collées.)

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

Pour changer la batterie, envoyez la tondeuse entière et intacte au centre de service clients WAHL le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) ou apportez-la à un professionnel qualifié. La batterie doit uniquement être remplacée par des pièces de rechange d'origine et aucune pièce de substitut ne doit être utilisée pour des raisons de sécurité.
N'essayez pas de retirer la batterie. Les batteries au lithium-ion peuvent exploser, prendre feu et /ou provoquer des brûlures si elles sont désassemblées, endommagées, exposées à l'eau ou à des températures élevées.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE AU LITHIUM

Ne mettez au rebut ce produit ou la batterie au lithium avec les ordures ménagères classiques.

Le produit doit être retourné au centre de service clients WAHL le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) où nous proposons un service de reprise, ou être repris par des infrastructures de collecte locales où il sera manipulé de manière sûre et envoyé au point de recyclage approprié.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Votre tondeuse a été conçue avec plusieurs fonctionnalités avancées pour vous aider à obtenir des résultats parfaits à chaque fois que vous vous en servez. Votre tondeuse peut être utilisée pour couper proprement le bouc, la barbe, la moustache, le décolleté, les favoris autour des oreilles et les sourcils, ou n'importe quelle partie du corps où vous pouvez avoir besoin de toilettage. C'est aussi une très bonne tondeuse pour toute la famille, pour les coupes de cheveux légères et les mini-retouches entre les passages chez le coiffeur ou pour nettoyer la nuque.

Si vous avez acheté le « Kit de tondeuse polyvalente (Multi-Purpose Grooming Kit)», reportez-vous à l'image H pour découvrir le contenu du kit.

Si vous avez acheté le « Kit de rasage complet (Total Beard Grooming Kit) », reportez-vous à l'image I pour découvrir le contenu du kit.

UN GUIDE À 6 POSITIONS permet d'obtenir facilement la même coupe à chaque fois. (Voir A)

Le guide peut être retiré (ce qui donne une septième position de coupe) et remis en place sans changer la longueur de coupe prédéfinie ; donc, une fois que vous avez trouvé la longueur parfaite, il n'y a plus besoin de tâtonner pour réussir chaque coupe. Le guide de coupe est constitué de deux pièces assemblées : une base et un peigne. Il ne doit pas être désassemblé. Pour fixer le guide, il suffit de le glisser selon un angle léger et d'appuyer sur la languette de dégagement pour le bloquer en place. Pour retirer le guide, poussez doucement sur la languette de dégagement et faites glisser l'assemblage pour le retirer de la tondeuse. Ajuster la longueur de coupe en appuyant sur le levier de pouce et en ajustant le peigne vers l'avant ou vers l'arrière afin d'atteindre le réglage désiré.

TÊTES DÉTACHABLES

Un système à lame détachable vous permet de passer rapidement d'une lame de largeur standard pour le toilettage intégral à une lame étroite pour les détails d'une moustache, d'un bouc ou de tout autre endroit où vous voulez marquer parfaitement un contour et couper tous les poils épars. Pour enlever cet accessoire, tirez simplement sur le bord supérieur de la lame afin de l'écarter de la tondeuse. Pour l'assembler, alignez la languette arrière de la tête de l'accessoire avec la cavité sur le bord interne de la tondeuse et appuyez sur le dessus de la lame. (Voir B)
Si les lames viennent à s'endommager ou à s'émousser ou si vous voulez des têtes supplémentaires pour votre tondeuse, vous pouvez en acheter auprès de WAHL. Quand vous demandez cet accessoire, n'oubliez pas de donner le numéro de pièce de notre service d'entretien et de réparation

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

SOINS DE LA LAME

Les lames de tondeuse ont des dents coupantes avec un trempage de précision, qui sont rectifiées et rodées. Les lames devraient être manipulées avec soin et ne jamais être heurtées ou utilisées pour couper des matériaux sales ou abrasifs. Ne jamais rincer les lames avec de l'eau, car elles pourraient rouiller. Nettoyez-les avec la brosse incluse.

LUBRIFICATION DES LAMES

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, mettez une ou deux gouttes d'huile pour tondeuse, « WAHL Clipper Oil »
sur les lames, uniquement lorsque c'est nécessaire, soit environ une fois par mois. Les roulements du moteur sont lubrifiés de façon permanente ; ne tentez pas d'en rajouter.
Lorsque vous lubrifiez la tondeuse, mettez l'interrupteur sur « ON - I » et tenez-la avec les lames vers le bas pour déposer une ou deux gouttes d'huile sur les lames. Essuyez l'excédent d'huile avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : NE METTEZ PAS TROP D'HUILE !

Une lubrification excessive ou l'application de liquides causera des dommages si les fluides parviennent à s'infiltrer dans le moteur.

POUR UTILISER LES PEIGNES-GUIDES :

Pour attacher un peigne-guide, tenez-le avec des dents vers le haut. Emboîtez l'accessoire fermement (il se verrouille en place) sur le bas de la lame de coupe.(Voir C)

FAIRE UNE COUPE AVEC UN PEIGNE-GUIDE (Voir D)

Ces accessoires sont idéaux pour mélanger, couper en dégradé et améliorer la définition des barbes, ainsi que pour donner l'aspect d'une « barbe de trois jours » autour du visage. Quand vous utilisez les accessoires, travaillez dans le sens du poil. Quand vous voulez couper plus court, travaillez à rebrousse-poil.

COUPE ET TAILLE DE VOTRE BARBE

Les étapes et positions de la tondeuse suivantes ne sont que des suggestions. Vous pouvez trouver que des procédures différentes donnent de meilleurs résultats pour vous.

1. Peignez votre barbe dans le sens du poil afin d'aider à révéler les poils épars qui peuvent être plus longs que les autres.
2. Fixez un guide pour tondre et effiler votre barbe. Commencez avec un guide d'une longueur de coupe élevée. Tondez vers votre menton en faisant des chevauchements délicats et en suivant la ligne de votre barbe. Si vous tondez dans le sens inverse de la pousse de votre barbe, la tondeuse coupera les poils beaucoup plus courts. (Voir E)

   Changez les guides de coupe progressivement en les remplaçant par des guides de coupe plus courts jusqu'à ce que vous obteniez la longueur de barbe que vous souhaitez. Vous pouvez également raser de plus près les contours des oreilles et le dessous du menton en changeant le guide avec un plus grand pour le devant de votre visage et votre menton.
3. Pour marquer le contour de votre barbe, retirez le guide de coupe. En commençant sous le menton et pour revenir vers la mâchoire et les oreilles, délimitez le bord de la barbe sous la mâchoire. Continuez la ligne jusqu'aux oreilles et au bord de la chevelure. (Voir F)
4. Accentuez votre ligne de barbe en utilisant la tondeuse avec un mouvement descendant. Commencez à la ligne que vous avez créée, puis, en reculant du menton aux oreilles, rasez la zone juste sous votre ligne de barbe.
5. Définissez le haut de la barbe en utilisant la même technique.

PROCÉDURES DE RASAGE POUR UN RASAGE DE PRÈS ET RAPIDE (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Pour une vitesse et une efficacité maximale, tenez le rasoir de manière à ce que les deux filtres entrent en contact avec la peau. Lorsque vous vous rasez au niveau de la lèvre supérieure ou du coup, tenez le rasoir de manière à ce que le filtre le plus élevé entre en contact avec la peau.

Rasez tant dans le sens de la barbe que dans le sens inverse et étirez la peau dans la direction du rasoir. Guidez délicatement la tête de rasage double feuille vers l'avant et vers l'arrière, à contresens du poil dans un premier temps. N'appuyez pas trop les filtres sur votre visage. Un frottement excessif avec le rasoir peut endommager la feuille et cela vous empêchera d'avoir un rasage précis.

Toujours replacer la protection de feuille pour protéger les têtes à feuille double délicates lorsque le rasoir n'est pas utilisé. Pour une satisfaction de rasage permanente, vous devez régulièrement remplacer les feuilles et les barres de coupe.

PROCÉDURE DE RASAGE D'UNE BARBE BIEN FOURNIE (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Commencez par raser la partie la moins dense de la barbe. Faites des mouvements circulaires avec le rasoir sur une petite zone du visage (cela permet d'attraper les poils qui poussent dans différentes directions.) Lorsque vous constatez que cette petite zone est bien rasée, passez progressivement sur une nouvelle zone tout en continuant à faire des mouvements circulaires. Continuez ce mouvement, morceau par morceau, jusqu'à ce que l'intégralité du visage soit rasée.

DÉFINIR LA LIGNE DU COUP, LES FAVORIS, MOUSTACHES & BARBES À L'AIDE DE LA TÊTE DE RASAGE OU DE LA TÊTE DE RASAGE DE PRÉCISION. (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Déplacez délicatement la tondeuse vers le bas sur les zones souhaitées pour un rasage précis et une forme nette. (Voir G)

Gebruik voor een extra glad resultaat rondom de neklijn, snor, baard en bakkebaard het scheeropzetstuk.

POUR RASER LES POILS DES BRAS ET DES JAMBES (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Faites simplement glisser la tondeuse sur le bras ou la jambe jusqu'à atteindre la longueur de poil désirée. La première fois que vous coupez les poils, commencez par utiliser un réglage plus long sur le peigne guide de la tondeuse, puis utilisez progressivement des réglages plus courts si vous préférez des poils plus courts.

POUR RASER LES POILS DU TORSE (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Faites glisser la tondeuse sur le torse, de haut en bas, jusqu'à atteindre la longueur de poil désirée. Pour un rasage de près qui ne démange pas, utilisez le peigne guide n° 1.

DEBROUSSAILLAGE DES SOURCILS (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Déplacez la tondeuse de détail lentement pour découper nettement les poils épars. Vous pouvez également utiliser votre tondeuse avec les peignes-guides n° 2 ou n° 3. Bougez la tondeuse dans le sens du poil (du nez vers les tempes). Faites attention à vos cils pendant la coupe.

POUR NETTOYER LES POILS DU NEZ (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Assurez-vous que les narines sont dégagées. Faites lentement entrer et sortir dans chaque narine la tondeuse pour oreilles/nez, sans dépasser la profondeur d'un centimètre.

POUR NETTOYER LES POILS DES OREILLES (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Assurez-vous que le pavillon de l'oreille ne contient pas de cire. Tenez l'oreille à plat avec une main et insérez délicatement la tondeuse pour oreilles/nez dans l'oreille externe, sans dépasser la profondeur d'un centimètre.
ATTENTION : N'insérez pas la tondeuse,ou tout autre objet étranger dans l'oreille interne. Pour les poils qui poussent sur l'extérieur de l'oreille, il suffit de déplacer la tête de détail lentement le long des bords de l'oreille.

POUR COUPER LES CHEVEUX (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

La première fois que vous coupez les cheveux, coupez-en seulement une petite quantité, jusqu'à ce vous soyez habitué à la longueur de cheveux que laisse chaque peigne-guide. Commencez toujours par placer le plus grand des peignes-guides sur la tondeuse, puis utilisez des peignes plus courts (ou des réglages plus courts dans le cas d'un peigne-guide réglable) si vous désirez moins de longueur.

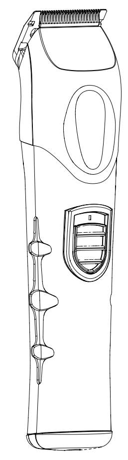
Rappelez-vous, entre deux coupes de cheveux professionnelles, la chevelure pousse uniformément sur toute la tête et un léger nettoyage en bas du cou et sur les côtés peuvent suffire à ressusciter une coiffure nette et attrayante.

Pour une coupe uniforme, laissez la tondeuse couper les cheveux à son rythme. Ne la forcez pas à couper trop vite.

1. Commencez par peigner les cheveux pour les placer dans leur direction naturelle.
2. Placez le peigne-guide offrant la plus grande longueur sur votre tondeuse et commencez par rafraîchir les côtés de bas en haut. Tenez la tondeuse légèrement contre les cheveux, les dents du peigne-guide pointant vers le haut, mais à plat contre a tête. Remontez lentement la tondeuse en la ressortant des cheveux, pour en couper seulement une petite quantité à la fois.

Répétez sur les flancs et l'arrière de la tête.
Si vous désirez des cheveux plus courts, vous pouvez soit passer à un peigne-guide plus court (ou un réglage plus court dans le cas d'un peigne-guide réglable), soit garder le peigne-guide attaché, appliquer plus de pression et moins ressortir des cheveux.
Toute cette procédure requiert de la pratique et il est toujours préférable de laisser trop de cheveux les premières fois.
Pour le sommet de la tête, le peigne-guide d'un pouce (2,5 cm) vous donnera une coupe assez courte (Si votre kit comprend les peignes-guide de 1,25 po ou 1,5 po, vous pouvez utiliser ceux-là pour une coupe un peu plus longue.) Avec les dents à plat contre la tête, commencez la coupe lentement de l'avant vers l'arrière. Encore une fois, il est préférable de faire une coupe un peu plus longue les premières fois.

Ce symbole indique que, dans toute l'union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler sans risque pour l'environnement.



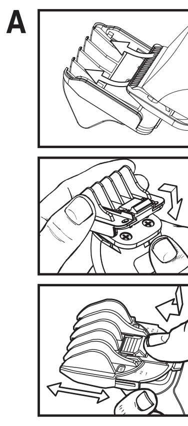
WAHL
HOME PRODUCTS

Lithium • Ion

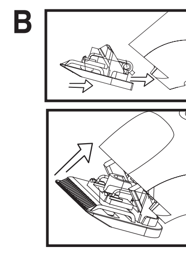
Detachable Blade Trimmer

© 2017 WAHL Clipper Corporation
Part No. 1050.1010

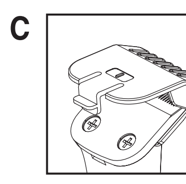
A



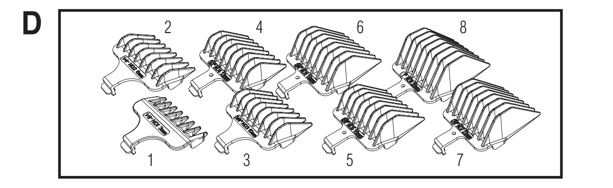
B



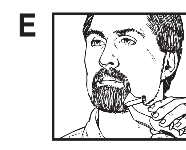
C



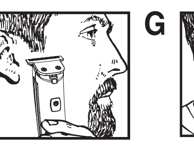
D



E



F

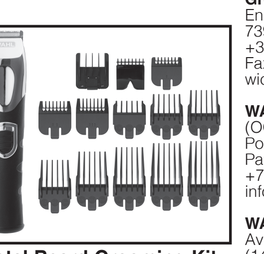


G

H

Multi-Purpose Grooming Kit

I



Total Beard Grooming Kit

WAHL UK Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
+44/ 12 27/ 74 43 31
info@WAHL.co.uk

WAHL International Consumer Group B. V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, The Netherlands
+31 (0) 571-268375
Fax: 0031-(0) 571-268361
wicg@WAHL.nl

WAHL Russia
(ООО «УОЛЛ Рус»)
Российская, 129164, Москва,
Ракетный б-р, 16
+7(495) 967 6727
info@WAHLrus.ru

WAHL Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
(1407) Buenos Aires
Argentina
0810-333-4987

Wahl Australia PTY LTD
3 Durbell St (PO Box 456)
Acacia Ridge Qld 4110 Australia
07 3272 4289
contactus@unityagencies.com.au

Wahl NZ Limited
4 Cornish St
Korokoro, Lower Hutt 5045
New Zealand
04 5898817
unityagenciesnz@xtra.co.nz

WAHL Clipper Brasil
Rodovia Geraldo Scavone, 2300
UC 45. Pedregulho.
Jacareí - SP. CEP: 12305490
0800 7722560
assistenciatecnica@WAHLbrasil.com.br

IT ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Quando si usa un apparecchio elettrico, occorre seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMO DELL'USO (di questo apparecchio)

PERICOLO- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- Non toccare un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente la presa elettrica.
- Non utilizzare durante bagno o doccia.
- Non collocare o riporre l'apparecchio dove possa cadere o essere spinto in una vasca o un lavandino.
- Non immergere o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Tranne quando in carica, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare questo apparecchio prima della pulizia.

ATTENZIONE- Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche o lesioni alla persona:

- Non rompere, smontare, riscaldare oltre 100°C (212°F) o bruciare l'apparecchio, potrebbe verificarsi il rischio di incendi, esplosioni o ustioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza e conoscenza qualora siano supervisionate e istruite sul prodotto, da una persona responsabile della loro sicurezza, che ne conosca le modalità d'uso e sia al corrente dei possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Mantenere l'apparecchio asciutto. È essenziale per evitare che l'apparecchio elettrico entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato con l'alimentatore in dotazione con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio riguarda solo gli usi a cui destinato indicati in questo manuale. Non utilizzare componenti non specificati dal produttore.
- Non far cadere o inserire oggetti nelle fessure.
- Non utilizzare questo apparecchio con una lama o parte danneggiata o guasta, in quanto potrebbero verificarsi lesioni al volto.
- Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio dove possa venire danneggiato da animali o intemperie.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Esclusivamente per uso domestico

RICARICA

1. Questo tagliacapelli è appositamente pensato per un uso domestico. Va posto in carica per almeno un'ora prima di usarlo per la prima volta.
2. Togliere dalla confezione il tagliacapelli, il trasformatore per la ricarica e tutti gli accessori.
3. Collegare il trasformatore al tagliacapelli. ASSICURARSI CHE IL TAGLIACAPELLI SI TROVI SULLA POSIZIONE "OFF - 0" DURANTE LA RICARICA.
4. Inserire la spina del trasformatore di ricarica in qualsiasi presa elettrica che abbia la tensione corretta.
5. Quando la carica del tagliacapelli è bassa, bisogna collegare l'apparecchio al trasformatore e collegare quest'ultimo a una presa per garantire che il tagliacapelli abbia la massima potenza al momento di usarlo. Questo trasformatore è stato progettato per ricaricare completamente la batteria senza rischi di sovraccarico. Non utilizzare il tagliaca pelli durante la ricarica.
6. La batteria impiega circa 60 minuti per ricaricarsi. Il tagliacapelli Lithium Ion dispone anche di una funzione di ricarica rapida.
7. Inserire solo la spina del trasformatore di ricarica fornito dal fabbricante nell'apposita presa del caricabatteria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se il tagliacapelli smette di funzionare improvvisamente, provare a ripristinare il dispositivo collegandolo al caricabatteria.
- Se il tagliacapelli sembra non mantenere la carica, controllare quanto segue prima di spedire l'apparecchio al servizio di riparazione:

1. Controllare che la presa di corrente funzioni collegandovi un altro apparecchio.
2. Assicurarsi che la presa non sia semplicemente collegata a un interruttore della luce che tolie la corrente alla presa quando si spengono le luci.
3. Assicurarsi che il tagliacapelli sia collegato correttamente al trasformatore di ricarica, che tutte le connessioni siano sicure e che l'interruttore del tagliacapelli si trovi in posizione "OFF - 0".
4. Se l'impianto elettrico è collegato a un interruttore di alimentazione generale, si consiglia di scollegare il tagliacapelli dal caricabatteria quando l'interruttore principale è spento. Lasciare l'unità collegata a una presa non funzionante o a un caricabatteria scollegato fa scaricare la batteria.
5. Se il tagliacapelli non funziona pur essendo completamente carico, accendere l'unità (posizione "ON - I") e schiacciare o spingere le lame manualmente (le lame potrebbero essersi temporaneamente bloccate a causa dei residui di lubrificante asciutto).

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA A IONI DI LITIO

Per la sostituzione della batteria, bisogna inviare il rasoio o le forbici intatti al centro di assistenza clienti WAHL più vicino (l'indirizzo si trova all'interno di questo opuscolo) o portarli presso un professionista con qualifica idonea. La batteria deve essere sostituita solo con ricambio originale, per motivi di sicurezza non utilizzare altre parti.

Non provare a togliere la batteria. Le batterie a ioni di litio possono esplodere, incendiarsi e/o provocare ustioni se smontate, danneggiate o esposte ad acqua o alte temperature.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL LITIO

Non smaltire questo prodotto o la batteria al litio con i normali rifiuti domestici.

Il prodotto deve essere riportato al più vicino centro di assistenza clienti WAHL (l'indirizzo si trova all'interno di questo opuscolo) dove offriamo un servizio di ritiro o portato alla più vicina struttura di raccolta locale dove può essere gestito in modo sicuro e poi preparato per il riciclo completo.

CARATTERISTICHE SPECIALI

Il tagliacapelli è stato progettato con diverse funzionalità avanzate per ottenere risultati perfetti ogni volta che si taglia. Il tagliacapelli può essere usato per rifinire con precisione pizzetti, barbe, baffi, collo, basette attorno alle orecchie e sopracciglia, o qualunque altra parte del corpo che ha bisogno di essere depilata. È anche un ottimo tagliacapelli universale per la famiglia, dato che permette minitagli di capelli e ritocchi tra una seduta dal barbiere e l'altra, così come è utile per ripulire il contorno del collo.
Se è stato acquistato il "Kit di Rasatura Multifunzione (Multi-Purpose Grooming Kit)", per il suo contenuto fare riferimento all'immagine H.

Se è stato acquistato il "Kit Barba Totale (Total Beard Grooming Kit)", per il suo contenuto fare riferimento all'immagine I.

UNA GUIDA DI RIFINITURA A 6 POSIZIONI consente di ottenere ogni volta il taglio perfetto. (Vedere A)
La guida può essere rimossa (aumentando di fatto a sette le posizioni di taglio) e inserita senza cambiare la lunghezza di taglio preimpostata, in modo che una volta trovata la lunghezza perfetta non è necessario tentare di ricordarla ad ogni taglio. La guida di rifilatura è un corpo formato da due pezzi, una base e un pettine. Non deve essere smontata. Per inserire la guida basta farla scorrere angolandola leggermente e quindi premere la linguetta di rilascio per fissarla in posizione. Per rimuovere la guida, premere delicatamente la linguetta di rilascio e far scorrere il corpo lontano dal tagliacapelli. Regolare la lunghezza di taglio premendo la leva e spostando il pettine avanti o indietro nella posizione desiderata.

TESTINE SMONTABILI

Un sistema a lama staccabile consente di passare velocemente da una lama di larghezza standard per la depilazione completa a una di larghezza ridotta per le rifiniture attorno ai baffi, al pizzetto o dovunque sia necessario definire un contorno e ripulire peli superflui.
Per rimuovere un accessorio, basta tirare il bordo superiore della lama nella direzione opposta al corpo dell'apparecchio. Per inserirlo, allineare la linguetta posteriore della testina alla cavità presente sul bordo interno del tagliacapelli e premerlo sulla parte superiore della lama.(Vedere B)

Se le lame si rovinano o perdono il filo o se si desidera acquistare testine accessorie aggiuntive per il tagliacapelli, è possibile acquistarne da WAHL. Assicurarsi di richiedere gli accessori seguenti con il numero di ricambio al nostro reparto di assistenza e riparazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELLE LAME
Le lame del tagliacapelli hanno dentini temprati, affilati e molati con precisione. Le lame devono essere maneggiate con cura e mai sbattute o usate per tagliare materiali sporchi o abrasivi. Non lavare le lame con acqua, poiché possono arrugginire. Pulirle con la spazzola fornita.

LUBRIFICAZIONE DELLE LAME
Per ottenere risultati migliori, mettere una o due gocce di lubrificante WAHL Clipper Oil sulle
lame solo quando necessario, ovvero circa una volta al mese. I cuscinetti del motore sono lubrificati permanentemente: non cercare di oliarli.
Per lubrificare il tagliacapelli accenderlo (posizione "ON - I"), mantenendolo con le lame rivolte verso il BASSO e lasciare cadere una o due gocce di olio sulle lame. Togliere l'olio in eccesso con un panno morbido.
ATTENZIONE: NON LUBRIFICARE IN ECCESSO!
La lubrificazione eccessiva o l'applicazione di liquidi provoca danni se penetra fino al motore.

PULIZIA/CONSERVAZIONE
Prima di riporre il tagliacapelli, usare la spazzola di pulizia per eliminare tutti i capelli dall'unità e dalle lame. Riporre l'unità in modo da proteggere le lame dai danni.
Quando il tagliacapelli non è in uso, è conveniente montare l'accessorio guida/coprilama per proteggere le lame.
Questo apparecchio deve essere conservato in modo da non essere sottoposto a schiacciamento, riscaldamento superiore a 100 °C (212 °F) o incenerimento.

USO DEI PETTINI GUIDA

Per inserire i pettini guida, prendere il pettine con i denti rivolti verso l'alto. Incastrare saldamente l'accessorio pettine guida sul fondo della lama del tagliacapelli. (Vedere C)

RIFILATURA CON PETTINI GUIDA (Vedere D)

uesti accessori sono perfetti per sfumare, sfoltire e definire la barba, oltre che per ottenere un aspetto "barba di un giorno" sul viso. Per usare gli accessori, seguire la direzione di crescita dei peli. Per ottenere un aspetto più corto, tagliare contropelo.

TAGLIO E RIFILATURA DELLA BARBA

Di seguito vengono suggeriti i passi necessari per il taglio e le posizioni del tagliacapelli. Ognuno può trovare altre procedure più adatte a sé.

1. Pettinare la barba nella direzione della crescita dei peli aiuta a svelare i peli superflui che possono essere più lunghi degli altri.
2. Montare una guida al rasoio e definire la barba. Iniziare con una guida per una lunghezza di taglio lunga. Rasare verso il momento con colpi uniformi e sovrapposti, seguendo la direzione della barba. Se si rasa contro la naturale direzione di crescita dei peli, il rasoio taglia i peli molti più corti. (Vedere E)

   Cambiare le guide di rasatura per accorciare progressivamente le lunghezze finché si raggiunge la lunghezza desiderata per la barba. Si può rasare più vicino all'orecchio e verso il basso, sotto al mento, passando a una guida più lunga verso la parte anteriore del viso e la punta del mento.
3. Per tagliare il contorno della barba rimuovere la guida di taglio. Partendo da sotto il mento e andando verso la mandibola e le orecchie tagliare il perimetro esterno della barba sotto alla mandibola. Continuare la linea fino alle orecchie e alla linea dei capelli.(Vedere F)
4. Accentuare il profilo della barba usando il tagliacapelli con un movimento verso il basso. Iniziare dal profilo creato e, andando dal mento verso le orecchie, tagliare la zona proprio sotto il profilo della barba.
5. Definire la parte superiore della barba con la stessa tecnica.

PROCEDURE PER UNA RASATURA VELOCE E PRECISA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

Per velocità ed efficienza massime, tenere il rasoio in modo che entrambi gli schermi siano in contatto con la pelle. Quando si rasa il labbro superiore o il collo, tenere il rasoio in modo che lo schermo più superiore sia in contatto con la pelle.

Rasare sia nella direzione di crescita della barba che contropelo e tirare la pelle ben tesa sul percorso del rasoio. Guidare le testine di alluminio doppie delicatamente all'indietro e in avanti, prima di tutto contro la direzione di crescita della barba. Non premere le testine con forza contro il viso. Un'azione sfregante troppo pesante con il rasoio potrebbe danneggiare il foglio e non produce una rasatura più precisa.

Sostituire sempre la protezione dell'alluminio per proteggere le testine doppie quando il rasoio è spento. Per assicurare una soddisfazione continua dalla rasatura, bisogna sostituire le parti in alluminio e la barra di taglio periodicamente.

RASATURA DI UNA FORTE CRESCITA DELLA BARBA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Iniziare a rasare un'area meno densa della barba. Muovere il rasoio con un movimento circolare su una piccola area del volto (questo consente di prendere i peli che crescono in tutte le direzioni). Quando si vede che questa piccola area è ben rasata, spostarsi gradualmente in una zona nuova sempre utilizzando il movimento circolare. Continuare questo movimento, una piccola sezione alla volta, finché viene rasato l'intero volto.

DEFINIRE LA LINEA DEL COLLO, LE BASETTE, I BAFFI E LA BARBA UTILIZZANDO LA TESTINA PER SPUNTARE O LA TESTINA DI RASATURA DI PRECISIONE. (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Muovere lentamente il rasoio verso il basso sulle parti desiderate per pulire e dare forma.(Vedere G)

Per una rifinitura precisa lungo la linea del collo, le basette, i baffi e la barba utilizzare la testina di rasatura di precisione.

RIFINITURA BRACCIA E GAMBE (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Basta scorrere il tagliacapelli sul braccio o sulla gamba fino a raggiungere la lunghezza dei peli desiderata. La prima volta che si tagliano i peli, regolare il pettine guida del tagliacapelli sull'impostazione più lunga, quindi usare impostazioni gradualmente più corte se si desidera un taglio più corto.

RIFINITURA TORACE E STOMACO (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Far scorrere il tagliacapelli sulla regione del torso con un movimento verso l'alto fino a raggiungere la lunghezza dei peli desiderata. Per un taglio netto, senza graffi, usare il pettine guida n. 1.

RIFILATURA DELLE SOPRACCIGLIA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Muovere lentamente il rifinitore per tagliare nettamente i peli superflui. Si può utilizzare anche la lama tagliacapelli con i pettini guida n. 2 o n. 3. Muovere il tagliacapelli seguendo la direzione di crescita dei peli (dal dorso nasale alla tempia). Prestare attenzione alle ciglia mentre si esegue il taglio.

RIFILATURA PELI NASALI (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Assicurarsi che le cavità nasali siano pulite. Spostare lentamente il rifinitore per naso e orecchi dentro e fuori di ogni narice, per non più di mezzo centimetro circa.

RIFILATURA DEI PELI DELLE ORECCHIE (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Assicurarsi che le parti esterne delle orecchie non contengano cera. Tenere l'orecchio piatto con una mano e inserire con cautela nell'orecchio esterno il rifinitore per naso e orecchi per non più di mezzo centimetro.
ATTENZIONE: non inserire il rifinitore o qualsiasi altro oggetto nell'orecchio interno. Per i peli indesiderati sulla parte esterna dell'orecchio, è sufficiente spostare lentamente il rifinitore lungo il contorno dell'orecchio.

TAGLIO DEI CAPELLI (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)

La prima volta che si tagliano i capelli, tagliare solo una piccola quantità fino a quando non ci si abitua alla lunghezza concessa da ogni pettine guida. Incominciare sempre inserendo sul tagliacapelli il pettine guida più grande, quindi utilizzare pettini più corti (o un'impostazione più corta, se si utilizza un pettine guida regolabile) se si desidera un taglio più corto.

Si ricordi che fra una seduta dal barbiere e l'altra i capelli crescono uniformemente su tutta la testa. Una leggera rifilatura sulla parte inferiore della nuca e sui lati è probabilmente quanto basta per ridare al capo quell'aspetto pulito e ben curato.

Per ottenere un taglio uniforme far passare il tagliacapelli attraverso i capelli. Non forzarlo a un ritmo più veloce.

1. Incominciare pettinando i capelli in modo che cadano nel loro verso naturale.

2. Inserire sul tagliacapelli il pettine guida più lungo e incominciare a tagliare i lati dal basso verso l'alto. Tenere il tagliacapelli leggermente contro i capelli, con i denti del pettine guida rivolti verso l'alto ma piatti contro la testa. Sollevare lentamente il tagliacapelli verso l'alto e verso l'esterno attraverso i capelli, tagliando solo una piccola ciocca alla volta.
Ripetere intorno ai lati e sul retro della testa.
Se si desiderano i capelli più corti, passare a un pettine guida più corto (o a un'impostazione più corta,se si utilizza un pettine guida regolabile) o applicare maggiore pressione staccandosi di meno dalla testa con l'accessorio già montato.
L'intera procedura richiede pratica: è sempre meglio lasciare i capelli troppo lunghi durante i primi tagli.
Per la parte superiore della testa, si eseguirà un taglio piuttosto corto se si utilizza la il pettine guida da 1" (se il kit acquistato include il pettine guida da 1-1/4" o quello da 1-1/2", si può usare questo per un taglio leggermente più lungo). Con i denti piatti contro la testa, iniziare a tagliare lentamente dalla parte anteriore a quella posteriore. Anche in questo caso, è meglio lasciare i capelli troppo lunghi durante i primi tagli.

Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambient

ES ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un dispositivo eléctrico, deben seguirse precauciones básicas en todo momento. Entre ellas se encuentran las siguientes:
LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (este dispositivo)

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- No tocar un dispositivo que se ha caído al agua. Desconectarlo inmediatamente de la toma.
- No usar al bañarse ni dentro de una ducha.
- No colocar ni almacenar el dispositivo en un lugar donde pueda caerse en o ser jalado hacia una bañera o un lavabo.
- No colocar ni dejar caer en agua u otro líquido.
- Excepto durante la carga, este dispositivo debe desconectarse siempre desde la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
- Desconectar este dispositivo antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:

- No triturar, desmontar, calentar por encima de 100 ˚C ni incinerar este dispositivo debido al riesgo de incendios, explosiones o quemaduras.
- Siempre que se cuente con la supervisión o instrucción adecuadas a cargo de una persona responsable de la seguridad que explique el uso seguro del dispositivo y los peligros que conlleva, este dispositivo puede ser operado por niños desde 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben estar a cargo de niños sin supervisión.
- Mantener seco el dispositivo. Es esencial evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Este dispositivo debe usarse con la unidad de alimentación incluida.
- Usar este dispositivo solo de la manera prevista y según lo descrito en este manual. No usar accesorios no especificados por el fabricante.
- Jamás dejar caer ni insertar ningún objeto en una de las aberturas.
- No usar este dispositivo con cuchillas o accesorios dañados o rotos, ya que pueden producirse lesiones faciales.
- Durante el uso, no colocar ni dejar el dispositivo en un lugar donde pueda sufrir daños de animales ni exponerlo a la intemperie.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico

RECARGA

1. El diseño cómodo de la recortadora está pensado para el uso doméstico. Déjela cargar completamente durante una hora antes de usarla por primera vez.
2. Retire la recortadora, el transformador de recarga y los accesorios de la caja.
3. Conecte el transformador a la recortadora. ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÉ EN LA POSICIÓN "OFF-0" DURANTE LA CARGA.
4. Enchufe el transformador de recarga en un tomacorriente que tenga el voltaje adecuado.
5. Cuando la recortadora esté con la batería baja, deberá conectarla al transformador y enchufarla a un tomacorriente para garantizar la potencia máxima en el próximo uso. Este transformador está diseñado para cargar la pila completamente sin producir sobrecarga. No use la recortadora mientras se está car gando.
6. La pila tardará aproximadamente 60 minutos en cargarse. La recortadora de iones de litio también cuenta con capaci dad de carga rápida.
7. En el receptáculo del cargador, coloque solamente el enchufe del transformador de recarga suministrado por el fabri cante.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si la recortadora deja de funcionar de repente, intente reconfigurar el dispositivo enchufándolo al cargador.
- Si la recortadora no se carga, revise lo siguiente antes de enviarla a reparar:

1. Para revisar el tomacorriente y verificar que funciona, enchufe otro dispositivo.
2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté conectado a un interruptor de luz que apague el tomacorriente cuando se apagan las luces.
3. Verifique que la recortadora esté correctamente conectada al transformador de recarga, que todas las conexiones estén seguras y que el interruptor de encendido del dispositivo esté en la posición "OFF – 0".
4. Si recibe corriente a través de un interruptor maestro, le recomendamos desconectar la recortadora del cargador cuando el interruptor maestro esté apagado. Si deja el dispositivo enchufado a un tomacorriente sin corriente o a un cargador desenchufado, se agotará la pila.
5. Si la recortadora no funciona y está totalmente cargada, encienda el dispositivo ("ON - I") y empuje las cuchillas manualmente. (Es posible que se haya secado el aceite entre las cuchillas y, por eso, se hayan quedado pegadas momentáneamente.)

REPOSICIÓN DE LA BATERÍA DE LI-ION

Para el cambio de la batería, envíe la recortadora entera e intacta al centro WAHL de Servicio de Atención al Cliente más cercano (puede encontrar la dirección en este mismo folleto) o llévela a un profesional debidamente cualificado. Por razones de seguridad, la batería debe sustituirse únicamente por piezas de recambio originales.

No intente extraer la batería. Las baterías de iones de litio (Li-Ion) pueden explotar, incendiarse y/o provocar quemaduras si se desmontan, resultan dañadas o se exponen al agua o a altas temperaturas.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE LITIO

No elimine este producto ni su batería de litio arrojándolo al contenedor normal de la basura.

Este producto debe entregarse al Servicio de Atención al Cliente de WAHL más cercano (la dirección se puede encontrar en este folleto) o a una instalación de recogida local para su manipulación segura y su adecuado reciclaje.

FUNCIONES ESPECIALES

El diseño de la recortadora cuenta con varias funciones avanzadas que le permitirán obtener resultados perfectos en cada recorte.
La recortadora puede usarse para recortar barbas candado, barbas más largas, bigotes, escotes, patillas alrededor de las orejas y las cejas, o cualquier parte que necesite un retoque.
También sirve como recortadora de uso familiar para pequeños cortes y retoques entre una visita y otra a la peluquería, o para emparejar el vello alrededor del cuello.
Si ha comprado el „Kit de aseo personal multiusos (Multi-Purpose Grooming Kit) ", vea la imagen H para el contenido del kit.

Si ha comprado el „Kit de barba total (Total Beard Grooming Kit) ", vea la imagen para el contenido del kit.

La guía de recorte de 6 posiciones permite recortar siempre el vello en forma pareja y sencilla. (Ver A)
La guía puede retirarse (para obtener una séptima posición de corte) y volver a colocarse sin cambiar la longitud de corte preconfigurada, de modo tal que, una vez que haya encontrado la longitud perfecta, no deberá adivinarla en cada recorte. La guía de recorte es un montaje de dos piezas, formado por una base y un peine. No debe desarmarse. Para colocar la guía, deslícela apenas en forma de ángulo y presione la pestaña de liberación para que quede asegurada. Para retirar la guía, presione suavemente la pestaña de liberación y extraiga el montaje de la recortadora deslizándolo. Ajuste la longitud de recorte presionando la palanca y moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la configuración deseada.

CABEZALES DESMONTABLES

El sistema de cuchillas desmontables permite cambiar rápidamente de un ancho estándar para recorte completo a una cuchilla más angosta para recortes detallados alrededor del bigote, la barba candado o en cualquier parte donde se busque definir y emparejar el nacimiento del vello.
Para retirar el accesorio, jale del borde superior de la cuchilla para extraerla del dispositivo. Para colocar el accesorio, busque alinear la pestaña posterior del cabezal accesorio con la cavidad ubicada en el borde interno de la recortadora; luego presione hacia abajo desde la parte superior de la cuchilla. (Ver B)

Si las cuchillas se dañan o desafilan, o si quiere más cabezales accesorios para su recortadora, puede conseguirlos en WAHL.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

CUIDADO DE LAS CUCHILLAS

Las cuchillas de la recortadora presentan dientes de corte esmerilados, doblados y endurecidos con precisión. Las cuchillas deben manipularse con cuidado y nunca deben golpearse o usarse para recortar material sucio o abrasivo. No enjuague nunca las cuchillas con agua, ya que podrían oxidarse. En cambio, límpielas con el cepillo provisto.

LUBRICACIÓN DE LAS CUCHILLAS
Para obtener mejores resultados, coloque una gota o dos
del aceite WAHL Clipper Oil en las cuchillas solo cuando sea necesario o una vez por mes. Los engranajes del motor están permanentemente lubricados; no les coloque aceite.
Para lubricar la recortadora, encienda el dispositivo ("ON – I"), sosténgalo con las cuchillas mirando hacia ABAJO y coloque una gota o dos de aceite en las cuchillas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.
NOTA: !NO LUBRIQUE EN EXCESO!
La lubricación o aplicación de líquidos en exceso provoca daños si el aceite llega al motor.

LIMPIEZA Y GUARDADO
Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los vellos sueltos que pueden haber quedado en el dispositivo y las cuchillas. Guarde el dispositivo de manera tal que las cuchillas queden protegidas de cualquier daño. Cuando no vaya a utilizar la recortadora, debe colocar la guía de la recortadora y el accesorio de protección de las cuchillas para protegerlas.

Este dispositivo debe guardarse de manera que no se aplaste, no quede expuesto a temperaturas por encima de los 100 °C (212 °F) y no se incinere.

USO DE PEINES DE GUÍA

Para utilizar los peines de guía, sostenga el peine con los dientes mirando hacia arriba. Coloque el accesorio ajustándolo firmemente en la parte inferior de la cuchilla de recorte. (Ver C)

RECORTE CON PEINES DE GUÍA (Ver D)

Estos accesorios resultan ideales para matizar, afilar y definir la barba, así como para lograr un aspecto de barba incipiente. Para usar los accesorios, mueva el dispositivo en dirección del crecimiento del vello. Para lograr un aspecto más cercano, mueva el dispositivo a contrapelo.

RECORTE Y CONTORNO DE BARBA

A continuación recomendamos pasos y posiciones de recorte. Conocerá qué procedimientos se adaptan mejor a sus necesidades.

1. Péinese la barba en la dirección en que crece el vello para que queden descubiertos los vellos sueltos que sobresalen del resto.
2. Coloque el peine guía para recortar y difuminar la barba. Comience con un peine guía de una longitud de corte larga. Recorte hacia la barbilla en movimientos suaves y superpuestos, siguiendo la disposición de la barba. Si opta por recortar contra la dirección natural de su barba, la recortadora cortará el pelo mucho más corto. (Ver E)

   Cambie los peines guía de corte progresivamente hacia longitudes menores hasta alcanzar la longitud de barba deseada. Tal vez desee apurar más cerca de la oreja y por debajo de la barbilla, y optar por un peine guía más largo en el frente de la cara y la punta de la barbilla.
3. Para recortar el contorno de la barba, retire la guía de recorte. Comenzando por debajo del mentón y descendiendo por las mandíbulas hasta las orejas, recorte el contorno externo de la barba, debajo de la mandíbula. Continúe esa línea subiendo hasta las orejas y el nacimiento del cabello. (Ver F)
4. Puede acentuar el contorno de la barba usando la recortadora en posición descendente. Comience por el contorno creado y, moviéndose desde el mentón hasta las orejas, recorte el área debajo del contorno de la barba.
5. Defina la parte superior de la barba empleando la misma técnica.

PROCEDIMIENTOS PARA LOGRAR UN AFEITADO RÁPIDO Y APURADO (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Para lograr máxima velocidad y eficiencia, mantenga la afeitadora de tal manera que ambas cuchillas estén en contacto con la piel. Al afeitar el cuello o el labio superior, mantenga la afeitadora de tal manera que la cuchilla superior esté en contacto con la piel.

Aféitese tanto a contrapelo como a favor, y estire la piel en la trayectoria de la afeitadora. Guíe la hoja doble del cabezal suavemente hacia adelante y hacia atrás, sobre todo a contrapelo. No presione demasiado las cuchillas del cabezal contra la cara. Restregar con fuerza la afeitadora contra la cara podría dañar la hoja y no da lugar a un afeitado más apurado.

Una vez la afeitadora esté apagada, vuelva a colocar siempre el protector de la delicada hoja doble del cabezal. Para que el afeitado continúe siendo satisfactorio, debe cambiar láminas y cuchilla periódicamente.

AFEITADO DE UNA BARBA POBLADA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Comience el afeitado en una zona menos densa de barba. Mueva la afeitadora con un movimiento circular en una pequeña zona de la cara (así se atrapan los pelos que crecen en todas las direcciones). Cuando esta pequeña zona esté bien afeitada, muévase gradualmente hacia nuevas áreas siempre mediante un movimiento circular. Mantenga este procedimiento, una pequeña sección cada vez, hasta que toda la cara esté afeitada.

DEFINIR LAS LÍNEAS DEL CUELLO, PATILLAS, BIGOTE Y BARBA con el cabezal del cortapelos o el cabezal de afeitado de precisión. (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Mueva lentamente la recortadora hacia abajo en la zona que desea recortar y dar forma. (Ver G)
Utilice el cabezal de afeitado de precisión para un acabado preciso alrededor de la línea del cuello, las patillas, el bigote y la barba.

RECORTE DEL VELLO DE BRAZOS Y PIERNAS (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta lograr la longitud de vello buscada. La primera vez que recorte el vello de esta zona, comience con una configuración más larga en el peine de guía y luego ajuste a configuraciones más cortas si se busca vello más corto.

RECORTE DEL VELLO DEL PECHO Y EL ESTÓMAGO (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Deslice la recortadora sobre el torso, con movimientos ascendentes, hasta lograr la longitud de vello buscada. Use el peine de guía número 1 para lograr un recorte ajustado y sin raspaduras.

RECORTE DEL VELLO DE BRAZOS Y PIERNAS (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta lograr la longitud de vello buscada. La primera vez que recorte el vello de esta zona, comience con una configuración más larga en el peine de guía y luego ajuste a configuraciones más cortas si se busca vello más corto.

RECORTE DEL VELLO DE LA NARIZ (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Asegúrese de que las fosas nasales estén limpias. Mueva la recortadora lentamente hacia adentro y hacia afuera de cada fosa nasal, a una profundidad de no más de 1/4".

RECORTE DEL VELLO DE LAS OREJAS (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Asegúrese de que no haya cera cerca de la zona externa de los oídos. Aplane la oreja con una mano y coloque con cuidado la recortadora de orejas y nariz a no más de 1/4" de distancia del oído externo.

PRECAUCIÓN: No coloque el cabezal de detalle ni objetos extraños en el oído interno. Para recortar el vello que sobresale de la oreja, mueva el cabezal de detalle lentamente a lo largo de los bordes de la oreja.

CORTE DE CABELLO (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
La primera vez use el dispositivo, corte una pequeña cantidad de cabello hasta acostumbrarse a la longitud que proporciona cada peine de guía. Empiece siempre con el peine más largo de y luego siga con los peines (o las configuraciones, si está utilizando guías ajustables) más cortos si desea cabello más corto.

Recuerde que, entre visita y visita a la peluquería, el pelo crece parejo en toda la superficie de la cabeza y que probablemente solo necesite unos retoques en la nuca y los laterales para lograr un aspecto prolijo.

Para lograr un corte uniforme, deje que la recortadora se deslice por el cabello. No lo fuerce llevándolo a una velocidad más alta.

1. Empiece peinando el cabello para que quede en su dirección natural.

2. Coloque el peine de guía más largo en la recortadora y comience recortando los laterales, desde abajo hacia arriba. Sostenga la recortadora firmemente contra el cabello, con los dientes del peine hacia arriba, pero planos contra la cabeza. Pase lentamente la recortadora hacia arriba y hacia fuera en todo el cabello; corte poco cabello en cada pase.
Repita el proceso en los laterales y en la nuca.
Si quiere cortar el cabello más corto, cambie el peine de guía (o la configuración, si está utilizando guías ajustables) a uno más corto o, sin cambiar el accesorio, ejerza más presión y aleje menos el dispositivo respecto de la cabeza.
Dominar el proceso requiere práctica; siempre es recomendable que el cabello quede un poco largo en los primeros cortes.
En el caso de la parte superior de la cabeza, obtendrá un corte de cabello bien corto si usa el peine de guía de 1" (si su kit incluye el peine de guía de 1-1/4" o de 1-1/2", puede usarlo para lograr un corte un poco más largo). Sosteniendo los dientes de la recortadora planos contra la cabeza, comience a recortar lentamente desde el frente hacia atrás. En este caso también es recomendable que el cabello quede un poco largo durante los primeros cortes.

Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

PT PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser sempre tomadas precauções básicas, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO (deste aparelho)

PERIGO – Para reduzir o risco de choque elétrico:

- Não apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Não utilize este aparelho na banheira ou no duche.
- Não coloque nem arrume este aparelho onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-louça.
- Não coloque este aparelho nem o deixe cair em água ou noutro líquido.
- Exceto ao carregar, desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após a utilização.
- Desligue sempre este aparelho antes de proceder à sua limpeza.

ATENÇÃO – Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais:

- Não esmague, não desmonte, não aqueça acima de 100 ˚C nem incinere o aparelho, devido ao risco de incêndio, explosão ou queimaduras.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sujeitas a supervisão ou tenham recebido instruções, por parte da pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho seco. É essencial evitar que equipamento elétrico entre em contacto com água ou outros líquidos.
- Este aparelho deve ser utilizado unicamente com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Utilize este aparelho unicamente para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não especificados pelo fabricante.
- Nunca deixa cair nem insira nenhum objeto em qualquer abertura.
- Não utilize este aparelho com uma lâmina ou um acessório partido ou danificado, a fim de evitar o risco de ferimentos faciais.
- Durante a utilização, não coloque nem deixe o aparelho onde possa estar sujeito a danos por um animal ou exposto às condições atmosféricas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Unicamente para uso doméstico

RECARGA

1. Este aparador está desenhado convenientemente para o uso doméstico. Antes do primeiro uso, o aparelho deve ser carregado completamente durante 1 hora.
2. Retire o aparador, o transformador de recarga e os acessórios do material de embalagem.
3. Conecte o transformador ao aparador. VERIFIQUE QUE O APARADOR ESTEJA NA POSIÇÃO "DESLIGADO - 0" QUANDO RECARREGAR.
4. Ligue o transformador de recarga em qualquer tomada elétrica conveniente na voltagem correta.
5. Quando o aparador tiver potência baixa, deve ser conectado ao transformador e ligado a uma tomada para garantir que a máxima potência esteja disponível no próximo uso. O transformador está desenhado para carregar continuamente a bateria sem sobrecarregar. Não use o aparador durante a carga.
6. A bateria levará aproximadamente 60 minutos para carregar. O Aparador de íon-lítio também tem uma capacidade de carga rápida.
7. Insira somente o plugue do transformador de recarga fornecido pelo fabricante dentro do receptáculo do carregador.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se o aparador imprevistamente deixar de funcionar, tente reiniciar o dispositivo conectando o aparador ao carregador.
- Se seu aparador aparentemente não estiver sendo carregado, verifique os seguintes pontos antes de devolver para sua reparação:

1. Verifique a tomada para assegurar-se que esteja em funcionamento conectando outro aparelho.
2. Assegure-se de que a tomada simplesmente não esteja conectada a um interruptor de luz que bloqueie a energia elétrica na tomada ao desligar as luzes.
3. Assegure-se de que o aparador esteja corretamente conectado ao transformador de recarga, que todas as conexões sejam seguras e que o interruptor do aparador esteja colocado em "DESLIGADO - 0".
4. Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor de energia principal, é recomendável desconectar o aparador do carregador quando o interruptor principal estiver desligado. Se deixar a unidade conectada a uma tomada que não funciona ou a um carregador desligado, a bateria irá se esgotar.
5. Se o aparador não funcionar e estiver completamente carregado, coloque a unidade na posição "LIGADO - I" e aperte ou empurre as lâminas manualmente. (O azeite pode ter secado entre as lâminas, que podem estar temporalmente aderidas).

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Para a substituição da bateria, é necessário enviar todo o cortador ou aparador intacto para o seu Centro de Assistência ao Cliente WAHL mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto) ou levá-lo a um profissional devidamente qualificado. A bateria só deve ser substituída por fabricantes de peças sobressalentes originais e, por razões de segurança, não deve ser utilizada uma substituta.

Não tente retirar a bateria. As baterias de iões de lítio podem explodir, incendiar-se e/ou provocar queimaduras, se forem desmontadas, danificadas ou expostas a água ou a altas temperaturas.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA DE LÍTIO

Não elimine este produto ou a bateria de lítio juntamente com o lixo doméstico normal.

O produto deve ser devolvido ao seu Centro de Assistência ao Cliente WAHL mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto), onde lhe oferecemos um serviço de retoma ou o levamos para uma instalação de recolha onde as baterias serão tratadas de forma segura e enviadas para a reciclagem adequada.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

Seu aparador foi desenhado com várias características avançadas para obter resultados perfeitos cada vez que cortar. Seu aparador pode ser usado para recortar minuciosamente cavanhaques, barbas, bigodes, decote, suíças ao redor das orelhas e das sobrancelhas ou em qualquer lugar que possa precisar de arrumação. Também é um excelente aparador familiar de usos vários para pequenos cortes de cabelo e retoques entre as visitas ao barbeiro ou para limpar o contorno do pescoço.
Se adquiriu o „Kit de cuidados pessoais (Multi-Purpose Grooming Kit) ", consulte a imagem H quanto ao conteúdo do kit.

Se adquiriu o „Kit completo para barba (Total Beard Grooming Kit) ", consulte a imagem I quanto ao conteúdo do kit.

Uma Guia de aparado de 6 posições obtém um aparado fácil e uniforme em cada uso. (Consulte A)
A guia pode ser retirada (com uma sexta posição de corte) e fixada novamente sem alterar o comprimento de corte predefinido, para que uma vez achado o comprimento perfeito, não seja preciso deduzir nada para fazer cada aparado. A guia de aparado é um conjunto de duas peças formado por uma base e um pente. Não deve ser desmontada. Para fixar a guia, simplesmente deslize-a em um ângulo leve e pressione a aba liberadora para segurar no lugar. Para retirar a guia, empurre a aba liberadora suavemente e deslize o conjunto tirando-o do aparador. Ajuste o comprimento de aparado pressionando na alavanca do polegar e movendo o pente para frente ou para trás conforme o ajuste desejado.

CABEÇAS AMOVÍVEIS
O sistema de lâmina desmontável permite trocar rapidamente de uma lâmina de largura padrão para cuidado pessoal total a uma lâmina de largura estreita para aparado detalhado ao redor de um bigode, cavanhaque ou em qualquer lugar para definir a linha capilar e recortar qualquer suíça. Para retirar o acessório, simplesmente levante a borda superior da lâmina para retirá-la da unidade. Para fixar, alinhe novamente a aba da cabeça do acessório na cavidade, que está na borda interna da unidade do aparador, e pressione a parte superior da lâmina. (Consulte B)

Se as lâminas ficarem danificadas ou cegas ou se quiser cabeças de acessórios adicionais para seu aparador, é possível comprá-las da WAHL.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS
As lâminas do aparador possuem dentes de corte temperados com precisão, retificados e polidos. As lâminas devem ser manipuladas cuidadosamente e nunca devem ser impactadas nem usadas para cortar material sujo ou abrasivo. Nunca enxágue as lâminas com água porque podem enferrujar. Limpe-as com a escova incluída.

LUBRIFICAÇÃO DAS LÂMINAS
Para obter melhores resultados, coloque uma ou duas gotas de Azeite para aparadores WAHL nas lâminas somente quando for necessário ou aproximadamente uma vez por mês. Os mancais do motor estão permanentemente lubrificados: não tente colocar azeite neles.
Ao lubrificar seu aparador, coloque o aparador na posição "LIGADO - I", mantenha a unidade com as lâminas orientadas para BAIXO e aplique uma ou duas gotas de azeite nas lâminas. Tire o excesso de azeite com um pano suave.
AVISO: NÃO APLIQUE AZEITE EM EXCESSO!

LIMPEZA/ARMAZENAMENTO
Antes de guardar o seu aparador, use a escova de limpeza para varrer qualquer cabelo solto da unidade e das lâminas. Armazene a unidade de modo que a as lâminas estejam protegidas de danos.
Quando o aparador não estiver em uso, o acessório de proteção da guia/lâmina do aparador deve estar colocado para proteger as lâminas.
Este aparelho deve ser guardado em um lugar onde não esteja sujeito a impacto, aquecimento superior a 100ºC (212ºF) ou incineração.

USO DOS PENTES GUIA

Para fixar os pentes guia, segure o pente com os dentes para cima.Encaixe firmemente o acessório de pente guia na parte inferior da lâmina do aparador. (Consulte C)

CORTE COM PENTES GUIAS (Consulte D)

Estes acessórios são ideais para harmonizar, estreitar e definir barbas e também para obter um aspecto de barba curta "de corte apertado" ao redor do rosto. para usar os acessórios, siga a direção do pelo. Para obter aspectos mais apertados, corte contra a direção do pelo.

APARAR E CONTORNAR A BARBA

Estes são passos e posições de aparado, sugeridos. É possível encontrar procedimentos diferentes que funcionem melhor para você.

1. Penteie sua barba na direção do crescimento para revelar pelos soltos que podem ser mais compridos do que outros.
2. Monte uma guia para cortar/aparar e reduzir a sua barba. Comece com uma guia para um comprimento de corte longo. Corte/apare em direção ao queixo em passagens suaves e sobrepostas, seguindo o sentido da sua barba. Se cortar/aparar contra a direção natural da barba, o cortador/aparador cortará os pelos muito mais curtos. (Consulte E)

   Mude as guias de corte para comprimentos progressivamente mais curtos até alcançar o comprimento desejado da barba. Poderá querer cortar mais rente junto da orelha e por baixo do queixo, mudando para uma guia mais longa, em direção à frente do rosto e ao ponto do queixo.
3. Para cortar o contorno da barba, retire a guia de aparado. Começando abaixo do queixo e trabalhando para trás em direção aos maxilares e às orelhas, corte o perímetro exterior da barba abaixo do maxilar. Continue a linha até chegar às orelhas e à linha capilar. (Consulte F)
4. Acentue a linha da barba usando o aparador em movimento descendente. Comece na linha criada e, trabalhando do queixo para trás em direção às orelhas, recorte a área abaixo da linha da barba.
5. Defina a parte superior da barba usando a mesma técnica.

PROCEDIMENTOS PARA UM BARBEAR RÁPIDO E BEM ESCANHOADO (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Para conseguir a máxima velocidade e eficiência, segure a máquina de barbear de modo que ambas as proteções das cabeças de corte estejam em contacto com a pele. Quando estiver a barbear o lábio superior ou o pescoço, segure a máquina de barbear de modo que a proteção da cabeça de corte superior esteja em contacto com a pele.

Barbeie tanto no sentido do crescimento da barba como no sentido oposto e mantenha a pele esticada no percurso da máquina de barbear. Oriente com cuidado as cabeças das lâminas duplas para frente e para trás, principalmente contra o sentido de crescimento da barba. Não pressione a proteção das cabeças de corte contra o rosto. Uma forte ação de fricção com a máquina de barbear poderá danificar as lâminas e não resultará num barbear bem escanhoado.

Quando a máquina de barbear está desligada coloque sempre a Proteção das Lâminas para proteger as delicadas cabeças das lâminas duplas. Para assegurar a satisfação de um barbear continuado, deve substituir periodicamente as lâminas e a barra do cortador.

BARBEAR BARBA DENSA/COMPRIDA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Comece a barbear por uma área menos densa da barba. Mova a máquina de barbear num movimento circular sobre uma pequena área do rosto (isto apanha os pelos que crescem em todas as direções). Quando vir que essa pequena área está bem barbeada, mova gradualmente para uma nova área, continuando a usar o movimento circular. Continue este movimento, numa pequena secção de cada vez, até que todo o rosto fique barbeado.

DEFINIR AS LINHAS DO PESCOÇO, PATILHAS, BIGODES E BARBAS usando cabeça de cortar/aparar ou a precisão da cabeça da máquina de barbear. (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Mova lentamente o cortador/aparador para baixo sobre as áreas desejadas para cortar/aparar e modelar com perfeição. (Consulte G)
Para um acabamento apurado ao longo da linha do pescoço, patilhas, bigodes e barbas use a precisão da cabeça da máquina de barbear.

APARAR O PELO DE BRAÇOS E PERNAS (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Simplesmente deslize o aparador sobre o braço ou perna até obter o comprimento de pelo desejado. A primeira vez que aparar o pelo, comece usando um ajuste mais longo no pente guia do aparador, e depois use ajustes progressivamente mais curtos se preferir um comprimento mais curto.

APARAR PEITO E BARRIGA (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Deslize o aparador sobre a região do torso, em um movimento ascendente até obter o comprimento de pelo desejado. Para um aparado apertado sem raspaduras, use o pente guia N.º 1.

APARAR O PELO DE BRAÇOS E PERNAS (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Simplesmente deslize o aparador sobre o braço ou perna até obter o comprimento de pelo desejado. A primeira vez que aparar o pelo, comece usando um ajuste mais longo no pente guia do aparador, e depois use ajustes progressivamente mais curtos se preferir um comprimento mais curto.

APARAR O PELO DO NARIZ (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Verifique que as vias nasais estejam limpas. Deslize lentamente o aparador de orelha/nariz dentro e fora de cada narina, até como máximo 1/4 de polegadas de profundidade.

APARAR O PELO DA ORELHA (MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
Verifique que as áreas exteriores das orelhas não tenham cera. Oprima a orelha com uma mão e introduza cuidadosamente o aparador de orelha/nariz como máximo 1/4 de polegadas dentro do ouvido externo.
PRECAUÇÃO: Não insira o detalhador nem nenhum outro objeto estranho no ouvido interno. Para o pelo que cresce na parte exterior da orelha, simplesmente deslize o detalhador lentamente pelas bordas da orelha.

CORTAR O CABELO (TOTAL BEARD GROOMING KIT & MULTI-PURPOSE GROOMING KIT)
A primeira vez que cortar o cabelo corte apenas uma quantidade pequena até se acostumar ao comprimento que deixa cada pente guia no cabelo. Comece sempre colocando o maior pente guia no cortador e depois use pentes mais curtos (ou ajustes, se usar pentes guia ajustáveis) se desejar um comprimento mais curto.

Lembre-se que entre os cortes de cabelo, profissionais, o cabelo cresce uniformemente na cabeça toda e que apenas pode ser necessário um corte leve na parte inferior do pescoço para deixar esse aspecto cuidado e esmerado.

Para obter um corte uniforme, deixe que o cortador corte sozinho o cabelo. Não force o cortador a uma velocidade maior.

1. Comece penteando o cabelo para que fique na direção natural.

2. Coloque o maior pente guia no cortador e comece recortando os lados da parte inferior para cima. Segure o cortador suavemente contra o cabelo, com os dentes do pente guia apontando para cima, mas apoiados contra a cabeça. Levante lentamente o cortador para cima e para fora do cabelo, cortando apenas uma quantidade pequena por vez.
Repita ao redor dos lados e da parte posterior da cabeça.
Se desejar um cabelo mais curto, troque por um pente guia mais curto (ou ajuste, se usar pentes guia ajustáveis) ou aplique mais pressão e menos levantamento da cabeça com o acessório em uso.
Todo este procedimento exige prática e sempre é melhor deixar cabelo demais nos primeiros cortes.
Para a parte superior da cabeça, se usar o pente guia de 1", o corte irá ser bastante curto (se o kit incluir o pente guia de 1-1/4" ou 1-1/2", é possível usar este pente para um corte levemente mais comprido). Com os dentes apoiados contra a cabeça, comece a recortar lentamente da frente para trás. Novamente, é melhor deixar o cabelo mais longo nos primeiros cortes.

Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controle, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.